

Porównanie tłumaczeń II Machabejska 2:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	a także o tym, jak prorok dał wygnańcom Prawo i polecił im, aby nie zapomnieli o nakazach Pana, i by nie dali się zwieść myślom na widok otoczonych ozdobami posągów ze złota i srebra.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Prorok, dając wygnańcom Prawo, polecił, aby nie zapominali o przykazaniach JAHWE i aby nie dali się zwieść widokiem posągów ze złota i srebra oraz znajdujących się wokół nich ozdób.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і як пророк заповідав переселенцям, давши їм закон, щоб вони не забували господних заповідей, і щоб не заблудили умами, бачачи золотих і срібних ідолів і їхню прикрасу.